

[Traduction]

LES TRANSPORTS

LA CHAUSSÉE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD —LA RÉPONSE À LA DÉLÉGATION

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser au premier ministre une question à propos du mémoire présenté hier au gouvernement par le premier ministre de l'Île du Prince-Édouard et son cabinet. Peut-il faire connaître la réponse qu'il a donnée au gouvernement de l'Île du Prince-Édouard quant à sa demande pressante de faire un appel de soumissions d'ici un mois pour la reprise du projet de la chaussée?

Le très hon. P.-E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, le premier ministre en question a présenté au gouvernement fédéral—et à moi-même—un mémoire fort intéressant; nous avons promis d'en prendre connaissance, de l'étudier et de tenir compte de l'argumentation qu'il renferme avant de prendre une décision définitive, ce qui, je l'espère, sera fait très bientôt.

L'hon. M. Stanfield: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre accepte-t-il les calculs du gouvernement de l'Île du Prince-Édouard, d'après lesquels le maintien d'une flotte pour fournir un service de transbordement satisfaisant coûterait au-delà d'un milliard de dollars pendant les 60 prochaines années?

M. l'Orateur: Le député de Simcoe-Nord a la parole.

QUESTIONS OUVRIÈRES

LE REMPLACEMENT DES TRAVAUX D'HIVER

A l'appel de l'ordre du jour.

M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. J'ai posé la même question au ministre suppléant le 20 septembre. La voici, telle qu'elle figure à la page 270 du hansard:

...quel programme est en voie d'élaboration pour remplacer le programme des travaux d'hiver qui a été aboli...

Le ministre suppléant a dit alors qu'il irait aux renseignements et nous répondrait dans quelques jours. J'attends toujours la réponse, monsieur l'Orateur.

L'hon. A. J. MacEachen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, nous ne mettons sur pied aucun

programme pour remplacer celui des travaux d'hiver, mais nous accélérons le plus possible notre programme spécial de recyclage et nous en concentrons la plus grande partie possible pendant les mois d'hiver. Par exemple, en Ontario, nous avons augmenté nos crédits pour l'année en cours de 15 millions de dollars, ce qui représente grosso modo trois fois le montant dépensé en Ontario pour les travaux d'hiver.

M. R. N. Thompson (Red Deer): Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Premièrement, le comité consultatif du recyclage a-t-il signalé au ministre que le nombre de personnes inscrites au programme fédéral de recyclage des adultes avait diminué dans l'agglomération torontoise? Deuxièmement, le ministre voudrait-il nous indiquer la raison de cette réduction, étant donné que selon de récentes déclarations, une recrudescence du chômage est à prévoir cet hiver?

M. l'Orateur: La deuxième partie de la question complémentaire du député porte à controverse.

M. Thompson (Red Deer): Pourrait-on répondre à la première partie de ma question, monsieur l'Orateur?

L'hon. M. MacEachen: J'ai reçu des instances du groupe mentionné par le député et j'ai répété à ce groupe, comme je l'avais fait à la Chambre, que nos dépenses en Ontario avaient augmenté de 15 millions de dollars cette année. Loin d'être une réduction, c'est une augmentation des dépenses.

M. Warren Allmand (Notre-Dame-de-Grâce): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre nous dira-t-il s'il a également augmenté les allocations destinées au recyclage de la main-d'œuvre dans la province de Québec?

L'hon. M. MacEachen: Oui, monsieur l'Orateur. Le crédit budgétaire destiné à cette province est passé de 48 à 60 millions, je crois.

M. l'Orateur: Il me semble que nous ne devrions pas nous étendre plus longtemps là-dessus. Le député de Cape Breton-East Richmond veut peut-être poser une question supplémentaire?

M. Donald MacInnis (Cape Breton-East Richmond): Monsieur l'Orateur, à titre de question supplémentaire, puis-je demander pourquoi le député du Québec, dont je tairai la circonscription, n'était pas au courant de l'augmentation bien qu'il soit un partisan du gouvernement?

M. l'Orateur: A l'ordre.